

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				Delivery note no				3885793		Page 1											
1) Robert Bosch GmbH				1) Customer				5) Supplier No.		LNR		Packb.		LKZ		Z abs		Sov		KZA		2) Receiver note		4) Dispatch date	
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoe				1000911829		0091024089		UJ														20.09.2023			
Kg				Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				15) additional data customer		17) Dispatch place		Free		Unfrank		Waggon		Carrier		14) Our Order-No.		Creation day			
10) Your sign				11) Your Order No.		550004530301		Date		02.03.2023		Free		Unfrank		Waggon		Carrier		19.09.2023					
19) Shipping type				20) Incoterms		2010		21) Packing type		22) Dispatch sign		23) Total weight kg		gross		228,0		net		131,3					
truck collect. load				Free		Carrier		2		PAL															
25) Dispatch Address				Magna PT S.p.A.				Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				26) Receipt/unload-point				14249									
27) Pos		28) Bosch-Order-No.		Index		Partnumber customer		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes		Qty.(ls)		+/-		Notes							
1		0260.001.083		V03		2510261631		EL Control Unit; aTCU-2-9.		128															
				180350305				5012860005				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 128 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 30/08/23 Firma													
Rotation		Receiver notes		Date		Name		bzw Nr		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check							



N3885793

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)			NEMZETKÖZI FUVARÓZÁSI FÜLVÉNY INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari) ITALY						
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (Bari) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230920			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1313924						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	53	PAL	KFZ FÜVEKOR		5,853.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmente, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Signature and stamp of the carrier 26 SET 2023			
22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 HATVAN CHUB Hatvan VAI: HU11612953 ECRI: HU0000003018			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers "Receved and inspected" verifica su qualità e quantità			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast				
	IL05SEG					
	IL05ZNT					